



[Firma manuscrita]

**CONTRATO DE SERVICIO DE ACCESO A INTERNET PARA LA DIRECCIÓN
GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE
JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA
No. MJSP-DGME-005/2023**

Nosotros, **HÉCTOR GUSTAVO VILLATORO**, de [REDACTED] de edad, Abogado, del domicilio y departamento de [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] actuando en su calidad de Ministro de Justicia y Seguridad Pública, nombrado mediante Acuerdo Ejecutivo número Noventa y Siete, de fecha veintiséis de marzo de dos mil veintiuno, suscrito por el señor Presidente de la República publicado en el Diario Oficial número Sesenta y Uno, Tomo número Cuatrocientos Treinta, de fecha veintiséis de marzo de dos mil veintiuno, a través del cual fue nombrado en [REDACTED] Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-cero diez mil ciento siete-ciento uno-dos; que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **EL MINISTERIO**, y [REDACTED] [REDACTED] de [REDACTED] años de edad, abogado y notario del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] con Documento Único de Identidad y número de Identificación Tributaria homologado número [REDACTED] [REDACTED] actuando en calidad de Apoderado Administrativo de la Sociedad **TELEMOVIL EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se puede abreviar **TELEMOVIL EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro – dos tres cero tres nueve uno – uno cero uno - cinco; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Testimonio de Escritura Pública de Poder Administrativo, otorgada en la ciudad de Zaragoza, departamento de La Libertad, a las diez horas y veinte minutos del día seis de octubre de dos mil veintidós, ante los oficios notariales de Luis Ernesto Vega Jovel, por el señor Edgard Antonio Grande Bermúdez, actuando en su calidad de Director Ejecutivo y Representante Legal de dicha sociedad, cuya personería quedó ampliamente relacionada y legitimada en dicho poder, facultándolo para poder otorgar actos como el presente. El referido poder se encuentra inscrito en el Registro de Comercio al número quince del libro dos mil ciento cincuenta y nueve, del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día uno de noviembre de dos mil veintidós, que en adelante me denominaré; **EL CONTRATISTA**, con base en el proceso de Licitación Abierta DR-CAFTA No. DR-CAFTA-LA-09/2023-MJSP, promovido por el Ministerio de

[Firma manuscrita]

Justicia y Seguridad Pública y en la Resolución Número Treinta y dos, emitida por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Justicia y Seguridad Pública en fecha veintiuno de junio de dos mil veintitrés, convenimos en celebrar el siguiente Contrato de **“SERVICIO DE ACCESO A INTERNET PARA LA DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA, DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA”**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, el Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará RELACAP; a la Ley de Procedimientos Administrativos, que en adelante se denominará LPA y eventualmente a la Ley de Compras Públicas, que en adelante se denominará LCP; según lo establecido en artículo 188 de dicha ley; que se registrará bajo las cláusulas siguientes:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO Y ALCANCE DEL CONTRATO. EL CONTRATISTA se compromete a prestar el servicio de Internet Dedicado (ID), para la Dirección General de Migración y Extranjería, el cual permitirá un acceso directo a la red mundial Internet. Se requieren específicamente los servicios de Acceso a inalámbrico a Internet y Servicio de Acceso a Internet los datos móviles serán acumulables. EL CONTRATISTA deberá proporcionar una herramienta para poder monitorear el servicio desde cualquier lugar del mundo, se sugiere que dicha herramienta sea a través de Internet y que los cambios que se realicen sean en línea. EL CONTRATISTA proporcionará los equipos y capacitación necesarios de acuerdo a las bases de licitación y su oferta técnica, con el fin de garantizar su adecuada administración. EL CONTRATISTA responderá de acuerdo a los términos y condiciones establecidos en el presente instrumento, especialmente por la calidad del servicio que brinda y proporcionará todo aquello que sea necesario para el correcto funcionamiento de todos y cada uno de los componentes del mismo.

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Los documentos a utilizar en el proceso de esta contratación se denominarán documentos contractuales, que formarán parte integral del Contrato con igual fuerza obligatoria que éste y por lo menos serán: las Bases de Licitación y sus anexos; la Oferta Técnica y Económica de EL CONTRATISTA, y sus documentos; la Resolución Número Treinta y dos, antes citada; las Adendas y las Resoluciones Modificativas, en su caso; las Garantías y cualquier otro documento que emanare del presente instrumento.

CLÁUSULA TERCERA: VIGENCIA DEL CONTRATO. La vigencia del presente contrato iniciará a partir del tres de julio hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintitrés, obligándose ambas partes a cumplir con las condiciones establecidas en el mismo, asumiendo además todas las responsabilidades derivadas del presente instrumento.

CLÁUSULA CUARTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO. El precio total de este Contrato es por la cantidad de **TRECE MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y TRES DÓLARES CON CINCUENTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$13,383.54)**; que incluyen el trece por ciento (13%) del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). El costo del servicio será cancelado por EL MINISTERIO de la siguiente forma:


ÍTEM 5-DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA

Descripción	Cantidad	Instalación Inicial	Precio Mensual	Monto Total Precio mensual x 6 meses (más la instalación inicial)
ADQUISICIÓN DEL SERVICIO DE ACCESO A INTERNET DEDICADO PARA LA DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA OFICINAS CENTRALES DE 100 MBPS	1	\$0.00	\$788.74	\$4,732.44
ADQUISICIÓN DEL SERVICIO DE ACCESO A INTERNET DEDICADO PARA LA DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA OFICINAS CENTRALES DE 50 MBPS	1	\$0.00	\$367.25	\$2,203.50
ACCESO INALÁMBRICO A INTERNET DE 30 GB	20	\$0.00	\$600.00	\$3,600.00
ADQUISICIÓN DEL SERVICIO DE ACCESO A INTERNET PARA SUCURSALES DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA DE 10 MBPS	7	\$0.00	\$79.10	\$474.60
ADQUISICIÓN DEL SERVICIO DE ACCESO A INTERNET PARA FRONTERAS DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA 20 MBPS	9	\$0.00	\$158.20	\$949.20
ADQUISICIÓN DEL SERVICIO DE ACCESO A INTERNET PARA LA GAMI DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA DE 30 MBPS	1	\$0.00	\$237.30	\$1,423.80
MONTO TOTAL INCLUYE IVA			\$2,230.59	\$13,383.54


EL MINISTERIO se compromete a cancelar a través de la Pagaduría Auxiliar de la Dirección General de Migración y Extranjería, dentro de los sesenta (60) días calendario siguientes a la entrega del respectivo quedan, previa presentación de la respectiva Factura de Consumidor Final y Acta de Recepción del servicio respectivo debidamente firmada y sellada por un representante de EL CONTRATISTA y el Administrador del Contrato según el siguiente detalle: Factura de Consumidor Final a nombre de Fondos de Actividades Especiales del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública – Dirección General de Migración y Extranjería o su abreviatura FAE-MJSP-DGME.

CLÁUSULA QUINTA: PROVISIÓN DE PAGOS. Los recursos para el cumplimiento del compromiso adquirido en este contrato provendrán de las Asignaciones Presupuestarias vigentes, con cargo a los Fondos de Actividades Especiales del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública- Dirección General de Migración y Extranjería, con cargo a la Unidad Presupuestaria 81-Prestación de Servicios del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, Línea de Trabajo 01-Servicios de Migración y Extranjería.

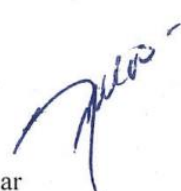
CLÁUSULA SEXTA: OBLIGACIONES DE EL CONTRATISTA. EL CONTRATISTA en forma expresa y terminante se obliga a realizar el servicio de Internet que comprende para el **ÍTEM 5: Dirección General de Migración y Extranjería:** a) Descripción: 1. EL CONTRATISTA proporcionará el servicio de acceso a internet dedicado para la Dirección General de Migración y Extranjería Oficinas Centrales, cantidad (2); 2. Acceso inalámbrico a internet, cantidad (20); 3. Adquisición del servicio de acceso a internet para sucursales de la Dirección General de Migración y Extranjería, cantidad (7); 4. Adquisición del servicio de acceso a internet para fronteras de la Dirección General de Migración y Extranjería, cantidad (9); 5. Adquisición del servicio de acceso a internet para la GAMI de la Dirección General de Migración y Extranjería, cantidad uno (1). b) Especificaciones Técnicas del Servicio, Servicio de Internet Dedicado: 1. EL CONTRATISTA proporcionará el servicio de enlaces de acceso a internet para las sucursales y fronteras, Oficina Central son para cada sitio detallado anteriormente; 2. Utilizará todas las redes de acceso involucradas en Red IP-MPLS; 3. Deberá tener redundancia a nivel internacional para garantizar que sus servicios estarán siempre disponibles, para lo cual deberá adjuntar esquema de funcionamiento de dicha redundancia; 4. El servicio de acceso a internet deberá ser tipo corporativo, fibra óptica o HFC; 5. Se requiere soporte técnico 24x7 durante la ejecución del contrato sin deducción por días festivos o casos fortuitos. c) Especificaciones Técnicas del Servicio, Servicio de Internet Dedicado: 1. EL



CONTRATISTA proporcionará el servicio de internet: deberá ser Internet Dedicado (ID), el cual permitirá a la Dirección General de Migración y Extranjería un acceso directo a la red mundial internet; 2. El servicio que se solicita de enlaces de acceso a internet de tipo dedicado con ancho de banda: 1) 1 de 100 Mbps con su respectivo respaldo que funcione de forma automática ante cualquier fallo de equipo o de medio, 2) 1 de 50 Mbps con su respectivo respaldo que funcione de forma automática ante cualquier fallo de equipo o de medio; y 3) 1 de 20 Mbps sin respaldo; en los enlaces de 50 Mps y de 100 Mbps serán instalados en la Oficina Central de la Dirección General de Migración y Extranjería y el de 20 Mbps en las oficinas de la Dirección de Atención al Migrante (GAMI); 3. EL CONTRATISTA proporcionará el servicio de enlaces de acceso a internet de tipo dedicado con ancho de banda sucursales es de 10 Mbps. 4. EL CONTRATISTA proporcionará el servicio de enlaces de acceso a internet de tipo dedicado con ancho de banda para fronteras de 20 Mbps. 5. EL CONTRATISTA proporcionará el servicio de enlaces de acceso a internet de tipo dedicado con ancho de banda para Aeropuerto Internacional de 30 Mbps. 6. El servicio deberá tener redundancia a nivel internacional para garantizar que sus servicios estarán siempre disponibles, para lo cual deberá adjuntar esquema de funcionamiento de dicha redundancia. 7. El ofertante deberá incluir en su oferta 30 IP 's públicas distribuidas de la siguiente manera: 15 IP 's para el enlace de 100Mbps y 15 IP 's para el enlace de 50 Mbps. Enlace de 20Mbps 5 IP 's, para fronteras y sucursales serán 1IP publica Estática para cada sitio. 8. El servicio de acceso a internet deberá ser tipo corporativo. d) Servicio de Acceso Inalámbrico a Internet Móvil, Descripción 1. Se requieren veinte (20) unidades (modem' MIFI'), completamente nuevas, se requiere garantía para los equipos durante la ejecución del contrato; 2. Internet de plan como mínimo 30GB o superior; 3. Cobertura Nacional e Internacional en modo 4G, LTE o superior; 4. Tipo de conexión WIFI Y USB; 5. Instalación Automática (Plug & Play); 6. Sistemas operativos: Windows Seven (7), Ten (10), Eleven (11); 7. Capacidad de transferencia de datos carga y descarga ilimitada; 8. Uso de tecnologías: 4G, LTE, o Superior; 9. Velocidad de conexión mínima ancho de banda: 10 MB; 10. Acceso Móvil a Internet Inalámbrico; 11. Las Unidades Móviles deberán ser completamente nuevas; 12. Se requieren específicamente los servicios de Acceso a Internet Inalámbrico y El Servicio de Acceso a Internet, Los Datos Móviles serán acumulables mes a mes; 13. El servicio deberá de tener acceso a Nivel Nacional e Internacional. (Sin costo adicional); 14. El servicio deberá de tener acceso a redes sociales sin consumo de datos en el plan, los datos serán acumulables; y 15. El servicio deberá incluir 10 chips de repuestos sin costo alguno para reprogramación. El servicio deberá ser instalado por EL CONTRATISTA según el siguiente detalle:




Nº	DESCRIPCIÓN	LUGAR DE ENTREGA
1	Servicio de acceso a Internet 1 enlace 50 Mbps- y 1 enlace de 100 Mbps, Oficinas Centrales DGME	9° Calle Poniente y 15 Avenida Norte, contiguo al Edificio del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, Centro de Gobierno, SS
1	Servicio de acceso a Internet 20 Mbps- Oficinas GAMI DGME	Final del Boulevard Arturo Castellanos, Colonia Quiñonez (La Chacra), atrás de los talleres de la PNC
1	20 modem MIFI servicio de internet móvil	9° Calle Poniente y 15 Avenida Norte, contiguo al Edificio del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, Centro de Gobierno, SS
1	Sucursal Masferrer Internet 10 MB	Final Paseo General Escalón y Avenida Masferrer #5019.
1	Sucursal Las Cascadas Internet 10 MB	Avenida Jerusalén y Calle Panamericana. Centro Comercial Mall Cascadas. 2° nivel, locales 217 y 218. Antiguo Cuscatlán, La Libertad
1	Sucursal Soyapango Internet 10 MB	Centro Comercial Plaza Mundo, Segunda Planta, Locales 40 y 41, Soyapango
1	Sucursal Pasatiempos Internet 10 MB	Centro Comercial Pasatiempo, Local 19 B, carretera hacia Santa Ana, Km 25 y medio, Lourdes Colón, La Libertad
1	Sucursal Santa Ana Internet 10 MB	Colonia El Palmar, Plaza Bolcaña, sobre Av. Fray Felipe de Jesús Moraga Sur, media cuadra al Norte de Estadio Óscar Alberto Quiteño, Santa Ana
1	Sucursal San Miguel Internet 10 MB	Centro Comercial La Plaza (ex Plaza Goldtree), local ancla 2, ubicado sobre la avenida Roosevelt, San Miguel
1	Sucursal Usulután Internet 10 MB	2da calle poniente entre primera av norte y av gregorio melara edificio Esmahan Usulután
1	Aeropuerto Internacional Internet 30MB	Aeropuerto Internacional de El Salvador San Óscar Arnulfo Romero y Galdámez
1	Frontera Hachadura Internet 20MB	13.85984900296493, -90.08692335019755
1	Frontera San Cristóbal Internet 20MB	14.183829953919664, -89.66738584749353
1	Frontera Chinamas Internet 20MB	14.0187212668693, -89.90496385998297
1	Frontera El Poy Internet 20MB	14.372929315066918, -89.20963700559996
1	Frontera Perquín Internet 20MB	13.996621664103309, -88.09411246094102
1	Frontera Amatillo Internet 20MB	13.597904456259997, -87.7677586658749
1	Frontera Anguiatu Internet 20MB	14.412008, -89.436450
1	Aeropuerto Ilopango Internet 20MB	13.695999239589181, -89.11378354761344



Para todos los servicios EL CONTRATISTA deberá a designar un responsable de supervisar periódicamente el servicio para verificar la calidad del mismo. Deberá garantizar la calidad de los materiales e insumos a utilizar en el presente servicio para el período de contratación. El soporte técnico para atención de fallas deberá ser las veinticuatro (24) horas del día y los siete (7) días de la semana en forma ininterrumpida. Los tiempos de respuesta para las solicitudes de instalación de servicios nuevos no debe exceder de 3 días hábiles. Cuando se genere un incidente que cause la interrupción de alguno de los servicios prestados, EL CONTRATISTA deberá aplicar automáticamente un descuento equivalente a los cargos básicos que apliquen en el servicio correspondiente por servicio no brindado durante el tiempo de la falla. Para dar cumplimiento a lo anterior, EL CONTRATISTA emitirá un número de caso (orden de reclamo o tiquete) con su respectiva fecha y hora de recibido que permita monitorear e identificar el proceso de solución y el tiempo utilizado para la misma, para tal efecto se podrá utilizar un sistema de consulta en internet u otro medio para que los administradores del contrato por parte de EL MINISTERIO ejerzan monitoreo en la solución de problemas; sin perjuicio de lo anterior, EL CONTRATISTA deberá informar cada treinta minutos a los administradores del contrato acerca de la evolución de la solución de problema. EL CONTRATISTA deberá cumplir con todas aquellas leyes vigentes en el país, y apegarse en todo a la legislación laboral, así como a las normas del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS), específicamente deben cumplir lo estipulado en el Código de Trabajo, Título Tercero, en lo referente a Salarios, Jornadas de Trabajo, Descansos Semanales, Vacaciones, Asuetos y Aguinaldos, así como las aportaciones al Sistema del Fondo de Pensiones, ISSS, INPEP, IPSFA y Fondo Social para la Vivienda, para sus trabajadores.

CLÁUSULA SÉPTIMA: ERRADICACIÓN DE TRABAJO INFANTIL: EL CONTRATISTA no deberá emplear a niñas, niños y adolescentes por debajo de la edad mínima de admisión al empleo, para lo que deberá dar cumplimiento a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; en caso que se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social el incumplimiento a la normativa anterior EL MINISTERIO iniciará el procedimiento sancionatorio que disponen las Reglas Aplicables a los Procedimientos Sancionatorios, establecidos en los Artículos 150 al 158 de la LPA, para determinar el cometimiento o no dentro del procedimiento adquisitivo en el cual ha participado, de la conducta tipificada como causal de inhabilitación prevista en el Artículo 158 Romano V literal b) de la LACAP que dispone: *"Invocar hechos falsos para obtener la adjudicación de la*




contratación". Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

CLÁUSULA OCTAVA: PLAZO DE RECLAMOS. A partir de la recepción formal del servicio, EL MINISTERIO tendrá un plazo de treinta (30) días hábiles para efectuar los reclamos respecto a cualquier inconformidad con el servicio. En todo caso EL CONTRATISTA se compromete a subsanar, en un plazo no mayor de diez (10) días calendario contados a partir de la respectiva notificación por parte de EL MINISTERIO, a través de la Dirección de Compras Públicas, en adelante DCP, los defectos comprobados, caso contrario se tendrá por incumplido el contrato y se procederá de acuerdo a lo establecido en los incisos segundo y tercero del Artículo 121 de la LACAP.

CLÁUSULA NOVENA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. Dentro de los diez (10) días hábiles subsiguientes a la notificación de la respectiva notificación de legalización del contrato, EL CONTRATISTA deberá presentar a favor de EL MINISTERIO, la Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de **UN MIL TRESCIENTOS TREINTA Y OCHO DÓLARES CON TREINTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$1,338.35)**, equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones emanadas del mismo, la cual deberá estar vigente a partir de la fecha de su presentación hasta un mínimo de treinta (30) días posteriores a la fecha de la finalización del contrato o de sus prorrogas si las hubiere. De conformidad a lo establecido en el Artículo 36 de la LACAP esta garantía se hará efectiva cuando EL CONTRATISTA incumpla alguna de las especificaciones consignadas en el contrato sin causa justificada, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento. La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido.


CLÁUSULA DÉCIMA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del señor Ernesto Alonso Martínez, Administrador de Servidores del Departamento de Informática y Desarrollo Tecnológico de la



Dirección General de Migración y Extranjería; propuesto por medio de Acuerdo de Nombramiento número Ochenta y nueve de fecha tres de julio de dos mil veintitrés. El Administrador del Contrato tendrán las responsabilidades señaladas en los artículos 82-Bis de la LACAP, 42 inciso tercero, 74, 75, 77, 80 y 81 del RELACAP, así como las establecidas en este Contrato. Corresponderá al Administrador del Contrato, en coordinación con EL CONTRATISTA, la elaboración y firma de las actas de recepción del suministro, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo 77 del RELACAP. El Administrador del Contrato serán responsables de informar a la DCP las omisiones o acciones incorrectas por parte de EL CONTRATISTA en la ejecución del mismo.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: SANCIONES. En caso de incumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, las partes expresamente se someten a las sanciones que serán impuestas siguiendo las normas establecidas en el Título V de la LPA. Si EL CONTRATISTA no cumpliera sus obligaciones contractuales por causas imputables a él mismo, EL MINISTERIO podrá declarar la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa, de conformidad al Artículo 85 de la LACAP y se atenderá lo preceptuado en el Artículo 36 de la LACAP. El incumplimiento o deficiencia total o parcial en el suministro durante el período fijado, dará lugar a la terminación del contrato, sin perjuicio de la responsabilidad que le corresponda a EL CONTRATISTA por su incumplimiento.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: MODIFICACIÓN. El presente contrato podrá modificarse antes del vencimiento de su plazo, de la siguiente forma: a) MODIFICACIÓN DE COMÚN ACUERDO ENTRE LAS PARTES: Podrá modificarse de común acuerdo siempre que concurran circunstancias imprevistas y comprobadas, pudiendo incrementarse hasta en un veinte por ciento del monto del objeto del contrato, emitiendo una Modificativa Contractual firmada por EL MINISTERIO y EL CONTRATISTA. EL CONTRATISTA, en caso de ser necesario, deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indicado por EL MINISTERIO. b) MODIFICACIÓN UNILATERAL: Quedará convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciere necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, EL MINISTERIO podrá modificar de forma unilateral el contrato, siempre y cuando no implique modificaciones en las obligaciones contractuales, debiendo emitir la correspondiente autorización; cualquier modificación al contrato se realizará de conformidad a lo establecido en los artículos 158 y 188 de la LCP.



CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: PRÓRROGA. Previo al vencimiento del plazo pactado, las partes podrán acordar prorrogar el Contrato de conformidad a lo establecido en el Art. 158 de la LCP, en tal caso EL MINISTERIO emitirá la resolución de prórroga correspondiente. EL CONTRATISTA, en caso de ser necesario, deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de Contrato, según lo indicando por EL MINISTERIO.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR. EL CONTRATISTA podrá eximirse de responsabilidad alguna de su parte, por deficiencia total en el servicio, cuando compruebe legalmente alguna razón de caso fortuito o fuerza mayor o cualquiera otra causa técnica ajena a su voluntad, que pueda afectar el mismo, toda vez, que por escrito lo haga del conocimiento de EL MINISTERIO, a través de la DCP dentro de los tres (3) días hábiles siguientes de sucedida la causa del percance.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: CESIÓN. Queda expresamente prohibido a EL CONTRATISTA traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además, de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del Artículo 100 de la LACAP.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, LACAP, su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, así como de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. EL CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante, las cuales serán comunicadas por medio de la DCP.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. En caso de suscitarse conflictos o diferencias en la ejecución del presente contrato se acudirá a la sede judicial de

conformidad a lo establecido en el Artículo 3 de la Ley de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte: a) Por las causales establecidas en las letras a) y b) del Artículo 94 de la LACAP; b) Cuando EL CONTRATISTA entregue el servicio de una inferior calidad o en diferentes condiciones de lo ofertado; y, c) Por común acuerdo entre las partes. En estos casos EL MINISTERIO tendrá derecho después de notificar por escrito a EL CONTRATISTA, a dar por terminado el contrato y cuando el mismo se dé por caducado por incumplimiento imputable a EL CONTRATISTA se procederá de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del Artículo 100 de la LACAP. También se aplicarán al presente contrato las demás causales de extinción establecidas en los Artículos 93 y siguientes de la LACAP.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE. Las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador y en caso de acción judicial señalan como su domicilio el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos tribunales se sujetan.

CLÁUSULA VIGÉSIMA: NOTIFICACIONES. Todas las notificaciones entre las partes referentes a la ejecución de este contrato deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para EL MINISTERIO, [REDACTED], y para EL CONTRATISTA, [REDACTED]. En fe de firmamos el presente Contrato en la ciudad de San Salvador, a los tres días del mes julio de dos mil veintitrés.


HECTOR GUSTAVO VILLATO
EL MINISTERIO.

